

# KUKI + TEEN SCREEN

8. INTERNATIONALES KINDER- & JUGENDKURZFILMFESTIVAL BERLIN ✕ 8.–15. NOVEMBER 2015

## LIEBE LEHRERINNEN, LEHRER, ERZIEHERINNEN UND ERZIEHER,

In diesem Jahr laden KUKI + TeenScreen Sie und Ihre Schüler/innen bereits zum **8. Internationalen Kinder- und Jugendkurzfilmfestival Berlin** ein! Erleben Sie vom **8. bis 15. November 2015** wieder eine Woche voller Filme für Kinder und Jugendliche; mit Animations-, Spiel- und Dokumentarfilmen aus der ganzen Welt. Nach jeder Vorstellung ist Platz für Fragen zu den gesehenen Filmen, bei einigen Vorstellungen auch direkt an die anwesenden, internationalen Filmmacher/innen.

KUKI + TeenScreen vereinen Filme aus der ganzen Welt, die es so normalerweise im Kino nicht zu sehen gibt! Vorwiegend für Schulklassen zeigen wir drei **Sprachprogramme** in Englisch, Spanisch und Französisch (jeweils ab 14 Jahre), ein **Dokumentarfilmprogramm** (ab 10 Jahre) und ein **Umweltprogramm** (ab 8 Jahre), das in diesem Jahr erstmals nur einem Filmmacher gewidmet ist: Wir zeigen die Publikumsbeliebte der vergangenen Jahre des Regisseurs Frank Feustle, der auch bei den Vorführungen anwesend sein wird! Außerdem bieten wir wieder ein **Kita-Programm** (ab 4 Jahre) und fünf **Wettbewerbsprogramme** für unterschiedliche Altersstufen (ab 6, 8, 10, 12 und 14 Jahre), die sowohl für Schulklassen als auch an den Wochenenden angeboten werden.

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr, wurden die Wettbewerbsprogramme ab 12 und ab 14 Jahre wieder in einem einwöchigen Workshop gemeinsam mit Jugendlichen kuratiert.

Die Programme für Schüler/innen dauern ca. 100-120 Minuten, das Kita-Programm ca. 70 Minuten. Alle Filme werden in **Originalsprache** gezeigt, die Programme für Kinder (ab 4, 6, 8 und 10 Jahre) werden bei Bedarf von Profis auf Deutsch live eingesprochen. Die Programme für Jugendliche (ab 12 und 14 Jahre) werden in Originalsprache mit deutschen Untertiteln gezeigt. Die Fremdsprachenprogramme ab 14 Jahre werden ohne Übersetzung in Originalsprache mit originalsprachigen Untertiteln zu sehen sein. Zu allen Schulprogrammen stellen wir **Materialien für die Vorbereitung** im Unterricht zur Verfügung, für die Sprachprogramme erhalten Sie zusätzlich Dialoglisten.

Die Regisseure von morgen werden in unserem mobilen Animationsstudio, dem **[zapf]TrickTruck**, ausgebildet. In **kostenfreien Animationsworkshops** animieren Kinder ab 6 Jahre gemeinsam einen Film. Die Leitung des Work-

shops übernehmen die tschechischen Animationskünstlerinnen Katerina Karkánková und Martina Chwistková. Das Ergebnis des Workshops wird im Rahmen der **Preisverleihung von KUKI + TeenScreen** am Sonntag, 15. November 2015 präsentiert, die erstmals unabhängig von interfilm im Filmtheater am Friedrichshain stattfinden wird!

Zur **Anmeldung** für alle Festivalvorstellungen nutzen Sie bitte den Faxvordruck auf der Rückseite, diesen können Sie auch zur Aufnahme in **unseren Verteiler** nutzen! Sämtliche Kontaktdaten werden selbstverständlich vertraulich behandelt.

An finanziellen Mitteln soll der Besuch des Festivals nicht scheitern! In unserer Aktion **Ihr Sitz für die Kids** übernehmen Spender eine „Sesselpatenschaft“ und bezahlen damit Schulklassen den Eintritt. Bei Interesse, melden Sie sich bitte im Festivalbüro.

**Weitere Informationen** erhalten Sie im Internet unter [www.kuki-berlin.com](http://www.kuki-berlin.com) oder direkt im Festivalbüro:

KUKI + TeenScreen Festival  
interfilm Berlin Management GmbH  
Ina-Marie Bargmann  
Tempelhofer Ufer 1A  
10961 Berlin  
Tel: 030-693 29 59  
Fax: 030-577 06 31 19  
E-Mail: [info@kuki-berlin.com](mailto:info@kuki-berlin.com)

Wir wünschen Ihnen einen guten Start in das neue Schuljahr und freuen uns, Sie im November im Kino begrüßen zu können!

Das KUKI + TeenScreen-Team



KUKI ist Partner der **SchulKinoWochen**  
16.-27. November 2015  
[www.schulkinowochen.de](http://www.schulkinowochen.de)

KUKI & TeenScreen Festival  
 interfilm Berlin Management GmbH  
 Ina-Marie Bargmann  
 Tempelhofer Ufer 1A  
 10961 Berlin

# KUKI+TEENSCREEN

8. INTERNATIONALES KINDER- & JUGENDKURZFILMFESTIVAL BERLIN x 8.-15. NOVEMBER 2015

## WIR MÖCHTEN AN FOLGENDEN VERANSTALTUNGEN TEILNEHMEN (EINTRITT PRO PERSON 3,00 €):

|  |   |
|--|---|
| KUKI ab 6 Wettbewerbsprogramm für Kinder (1./2. Klasse)  | Montag, 9.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 10.00 Uhr<br>Dienstag, 10.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 10.00 Uhr<br>Freitag, 13.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 10.00 Uhr |
| KUKI ab 8 Wettbewerbsprogramm für Kinder (3./4. Klasse)  | Mittwoch, 11.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 10.00 Uhr<br>Donnerstag, 12.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 11.30 Uhr  |
| KUKI ab 10 Wettbewerbsprogramm für Kinder (5./6. Klasse)   | Montag, 9.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 9.30 Uhr<br>Montag, 9.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 11.30 Uhr   |
| TeenScreen ab 12 Wettbewerbsprogramm für Jugendliche (7./8. Klasse)  | Montag, 9.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 12.00 Uhr  |
| TeenScreen ab 14 Wettbewerbsprogramm für Jugendliche (9.-13. Klasse)   | Donnerstag, 12.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 12.00 Uhr   |
| KUKI Umweltprogramm – Retrospektive Frank Feustle (3.-5. Klasse)   | Freitag, 13.11.2015 Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 9.30 Uhr<br>Freitag, 13.11.2015 Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 12.00 Uhr   |
| KUKI „Schau auf die Welt“ Dokumentarfilmprogramm (5./6. Klasse)  | Dienstag, 10.11.2015; Passage Neukölln; Beginn 10.30 Uhr<br>Mittwoch, 11.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 11.30 Uhr<br>Donnerstag, 12.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 10.00 Uhr        |
| TeenScreen „What’s up?“ Englisches Sprachprogramm (9.-13. Klasse)  | Mittwoch, 11.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 9.30 Uhr<br>Freitag, 13.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 11.30 Uhr  |
| TeenScreen „Quoi de neuf?“ Französisches Sprachprogramm (9.-13. Klasse)                                      | Mittwoch, 11.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 12.00 Uhr   |
| TeenScreen „¿Qué onda?“ Spanisches Sprachprogramm (9.-13. Klasse)  | Dienstag, 10.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 12.00 Uhr<br>Donnerstag, 12.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 9.30 Uhr   |
| KUKI ab 4 (Kita-Programm)  | Dienstag, 10.11.2015; Filmtheater am Friedrichshain; Beginn 09.30 Uhr   |
| Kostenloses Nachmittagsangebot für Schulklassen, Hortgruppen und einzelne Kinder                             |   |
| Animationsworkshops für Kinder von 6-12 Jahre (max. 10 Personen + Erzieher/innen, Mehrfachanmeldung möglich) |   |
| Mo 9.11.2015 14-17.00 Uhr  | Di. 10.11.2015 14-17.00 Uhr   |
| Mi. 11.11.2015 14-17.00 Uhr  | Do. 12.11.2015 14-17.00 Uhr   |
| Fr. 13.11.2015 14-17.00 Uhr  |   |

WIR SIND DIE KLASSE

UND INSGESAMT

PERSONEN.

x

SCHULE

ANSPRECHPARTNER/IN

EMAIL (PRIVAT)

TELEFON (PRIVAT)

WIE SIND SIE AUF UNS AUFMERKSAM GEWORDEN?

DATUM, UNTERSCHRIFT